

PROGRAMA COOPERATIVO DE INVESTIGACION AGRICOLA DEL CONO SUR  
IICA/BID/PROCISUR

SEPTIMO INFORME DE PROGRESO

16 de agosto de 1987 al 15 de febrero de 1988

CONF.  
IICA  
PROCISUR  
# 9  
1988

Montevideo, Uruguay  
marzo de 1988







**PROGRAMA COOPERATIVO DE INVESTIGACION AGRICOLA DEL CONO SUR  
IICA/BID/PROCISUR  
ATN/TF-2434-RE**

**SEPTIMO INFORME DE PROGRESO**

**16 de agosto de 1987 al 15 de febrero de 1988**

**Montevideo, Uruguay  
Marzo de 1988**

COLECCIÓN DEL  
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES Y BIBLIOTECA  
HISTÓRICA

1-9  
206

PROGRAMA COOPERATIVO DE INVESTIGACION AGRICOLA DEL CONO SUR  
ATN/TF-2434-RE  
IICA/BID/PROCISUR

SEPTIMO INFORME DE PROGRESO

16 de agosto de 1987 al 15 de febrero de 1988

1. Coordinación y Administración

1.1 Cambio de Coordinadores Nacionales

- Ing. Marcelo Lastra Butrón (boliviano - IBTA, La Paz, Bolivia)  
Subprograma Bovinos  
Octubre de 1987
- Ing. Milton Nocetti Menéndez (brasileño - EMBRAPA, Brasilia, DF, Brasil)  
Subprograma Información y Documentación  
Diciembre de 1987
- Dr. Oriel Fajardo de Campos (brasileño - EMBRAPA, Coronel Pacheco, MG, Brasil)  
Subprograma Bovinos  
Enero de 1988
- Dr. Dante Giacomelli Scolari (brasileño - EMBRAPA, Brasilia, DF, Brasil)  
Subprograma Sistemas de Producción  
Enero de 1988

1.2 Prórroga del PROCISUR

Fue aprobada por el BID con fecha 10 de agosto de 1987, la prórroga de los plazos del Programa PROCISUR, siendo las nuevas fechas de vencimiento para el Banco, las siguientes:

Ejecución:	22 de agosto de 1989
Informe final:	22 de setiembre de 1989
Ultimo desembolso:	15 de abril de 1989

### 1.3 Aprobación del Convenio por Uruguay

Por Ley 15.889, publicada en el Diario Oficial del 14 de setiembre de 1987, el Poder Legislativo del Uruguay aprueba el Convenio sobre Cooperación Técnica No-Reembolsable entre Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura por una parte y por la otra, el Banco Interamericano de Desarrollo.

### 1.4 Certificación de Gastos de Contrapartida

Se ha presentado al BID las certificaciones de los gastos de contrapartida del Tercer Año del PROCISUR, correspondientes a Argentina, Brasil y Chile. Están pendientes de ser recibidos por la Dirección del Programa, los certificados de Bolivia, Paraguay y Uruguay.

### 1.5 Aporte Efectivo de los Países del PROCISUR

En abril de 1988, los países deben entregar al IICA la primera cuota de su aporte efectivo al PROCISUR, mientras que las subsiguientes son pagaderas en octubre de 1988, enero de 1989, abril de 1989 y julio de 1989. Este asunto fue tratado en las dos últimas reuniones de la Comisión Directiva, distribuyéndose el calendario y los montos correspondientes a cada país. Tomando en cuenta la necesidad de que se ajusten los "términos y condiciones" de estos desembolsos, según establece la Sección 3.05 del Convenio ATN/TF-2434-RE, se advirtió que es fundamental que los Directores de Investigación establezcan los contactos con la Oficina del IICA respectiva, con vistas a la definición de los términos y condiciones de los aportes. El Informe de Evaluación hace una recomendación específica sobre este aspecto, debido a la directa vinculación que el mismo tiene con la normal continuidad de las actividades del Programa.

Sobre el tema, el Director del Programa se dirigió a la Sede Central del IICA, y ésta a los Representantes del IICA en los países, orientándoles a los efectos de coordinar las acciones necesarias para asegurar que los pagos se efectúen en las fechas correspondientes, ya que la posibilidad de financiamiento del Programa depende de las contribuciones de los países, quienes deberán manifestar de manera concreta su interés y compromiso con el PROCISUR.

Aporte de Uruguay. El 1º de febrero de 1988 el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca de Uruguay hizo entrega de la primera cuota y parte de la segunda cuota, correspondiente al aporte previsto para este país en el Convenio ATN/TF-2434-RE.



### 1.6 Informe Financiero Anual Auditado

En cumplimiento con lo estipulado en la Sección 4.03 del Convenio, el IICA ha presentado al BID el Informe Financiero Anual Auditado correspondiente al Tercer Año del PROCISUR.

### 1.7 Reconocimiento a los Elementos de Apoyo al Director del Programa

El Informe de Evaluación del Programa, presentado por el Consultor Dr. José Irineu Cabral, integra el reconocimiento mencionado, contenido en el siguiente párrafo:

"Observando los elementos de apoyo al Director, en la sede de Montevideo, se debe destacar la excelente contribución del secretariado en actividades preparatorias y de organización de los varios eventos o acciones del Programa, emanados de la Oficina del Director. Es una evidencia de que la experiencia, la capacidad y la buena supervisión recibida dan a esas personas capacidad de ejecución de tareas importantes en ciertas fases y niveles del Programa, con las ventajas de costos bajos y buena calidad de trabajo".

### 1.8 Colaboración con ISNAR

Siguiendo recomendaciones de la Comisión Directiva, el Director del Programa mantuvo diversas entrevistas con consultores del ISNAR, Dr. Roberto Martínez Nogueira y Sr. Ramón Firme, proporcionándoles antecedentes e informaciones para la realización de un estudio descriptivo y analítico dirigido al desarrollo de metodologías e instrumentos de organización y gestión, que incorpora un análisis de la experiencia del PROCISUR.

### 1.9 Taller sobre Investigación Agrícola

A solicitud del Decano de la Facultad de Veterinaria del Uruguay, Dr. Mario Podestá, el Dr. Edmundo Gastal colaboró en el Taller realizado en Montevideo, del 16 al 19 de setiembre de 1987, desarrollando los siguientes temas:

- Teoría General del Conocimiento;
- Sistema de Planificación en Proyectos Agropecuarios;
- Programación de la Investigación Agropecuaria y Proyectos de Investigación.

Como resultado de esta introducción a la Investigación Agrícola, los docentes participantes han propuesto la realización de un futuro cursillo para profundizar en la temática.

#### 1.10 Folleto divulgativo del PROCISUR

Con la cooperación del Centro Nacional de Fruteras de Clima Temperado de EMBRAPA, Pelotas, Brasil, se publicará en marzo próximo el nuevo folleto informativo del PROCISUR. El Centro se encargará de la diagramación e impresión del folleto, correspondiendo al PROCISUR apenas reembolsar los costos de los materiales utilizados. El tiraje previsto es de 5.000 ejemplares para distribución a los contactos del Programa.

#### 1.11 Curso-Taller sobre Administración de la Investigación Agrícola

El PROCISUR cooperó con la FAO auspiciando la participación de técnicos de los Países del Cono Sur -además del Director del Programa, los Coordinadores Internacionales Ing. Luis Verde (Bovinos) e Ing. Milton Medeiros (Cereales de Invierno), y el Especialista de Apoyo Ing. Carlos Molestina-, en este evento realizado en Mar del Plata, Buenos Aires, Argentina, del 19 al 28 de octubre de 1987.

El Dr. Edmundo Gastal, dentro del programa establecido, hizo una exposición para los 52 participantes sobre el PROCISUR. Fue posible constatar la excelencia del curso y el elevado grado de dedicación y entusiasmo de los participantes. Cabe mencionar que el trabajo para uno de los grupos consistió en la preparación de un proyecto para la acción futura del PROCISUR.

#### 1.12 Seminario sobre Capacidad Científica y Tecnológica en el Uruguay: una Oportunidad para el Cambio

El Dr. Edmundo Gastal participó del 4 al 6 de noviembre de 1987 en este Seminario donde se presentaron los resultados de la investigación potencial científico-técnica que CIESU (Centro de Informaciones y Estudios del Uruguay) ha venido desarrollando desde abril de 1986. Integró el panel "La Investigación Científico-Técnica y el Desarrollo Rural".

Los objetivos del Seminario fueron la evaluación de los recursos institucionales, organizativos, humanos etc., volcados actualmente en Uruguay a la Ciencia y la Tecnología, así como la discusión de las alternativas de política para un mejor desarrollo del área, con miras a enfrentar los desafíos que el país ya tiene planteados.

### 1.13 Seminario sobre Tecnología Agropecuaria apropiada para Pequeños Productores

A solicitud del Director del Programa III - Organización y Administración para el Desarrollo Rural del IICA, el Dr. Edmundo Gastal participó en el Seminario de referencia, realizado en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en noviembre de 1987. En la oportunidad hizo una exposición sobre el funcionamiento del PROCISUR e integró uno de los grupos de trabajo que se constituyeron para tratar los diferentes temas del Seminario.

### 1.14 Reunión de Especialistas del Programa II del IICA

El Dr. Edmundo Gastal participó en la Reunión de los Especialistas del Programa II del IICA, realizada en Villa de Leyva, Colombia, en diciembre de 1987. Por encargo del Director del Programa Dr. Eduardo Trigo, presentó el trabajo "Estrategia y Desarrollo del Programa II en Actividades de Cooperación Recíproca". Posteriormente en la reunión, se intercambiaron ideas con los demás participantes, sobre la "Propuesta para un Estudio de los Organismos de Investigación Agropecuaria en los Países del Cono Sur".

### 1.15 Organización del Comité Asesor de Semillas del Cono Sur

Con la finalidad de analizar la posibilidad de funcionamiento en el ámbito del PROCISUR de un Comité Asesor de Semillas, la Comisión Directiva aprobó para el Cuarto Año de Trabajo, una Reunión de Especialistas en Semillas para llevar adelante el estudio de este importante tema.

### 1.16 Proyecto de Acción Cooperativa de Germoplasma de Forrajeras de Clima Templado y Subtropical

La Comisión Directiva del PROCISUR en su Séptima Reunión en agosto de 1987, aprobó el Proyecto REFCOSUR, para establecer una Red de Evaluación de Forrajeras del Cono Sur. Esto constituye un paso muy importante hacia la implementación de una idea que responde a una sentida necesidad de los investigadores y especialistas en forrajeras en el área del Cono Sur. Fueron incluidas en el Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año, actividades conducentes al desarrollo de este proyecto.

### 1.17 Implementación de recomendaciones del Consultor de Evaluación del Programa

Las providencias tomadas como consecuencia de las recomendaciones contenidas en el Informe de Evaluación del PROCISUR, son una indicación más que evidente de los beneficios para el Programa derivados de esta Consultoría.

La mayor parte de las recomendaciones tienen que ver con aspectos administrativos y el atendimento de ellas depende de acciones del equipo técnico del Programa, en especial de su Director, por ejemplo:

#### 1.17.1 Providencias del Director y Equipo Técnico

##### 1.17.1.1 Mejoramiento del Sistema de Seguimiento

Con relación al seguimiento de los participantes en actividades del PROCISUR, se ha enviado a cada uno de ellos un cuestionario recabando sus impresiones, utilidad obtenida y comentarios sobre las actividades en que participaron. Esto permitirá una evaluación más ajustada y detallada de lo logrado, así como la recepción de sugerencias y cambios propuestos que puedan ser beneficiosos para el futuro desarrollo del Programa.

##### 1.17.1.2 Revisión de los Subprogramas de Apoyo - Sistemas de Producción

Con estas miras se envió carta a los Coordinadores Nacionales de Sistemas de Producción comunicándoles lo manifestado en el Informe de la misión de Evaluación y proponiéndoles reunir los antecedentes necesarios para tratar ese tema en la reunión a realizarse en mayo de 1988.

También se está enviando una encuesta sobre sistemas agropecuarios a los 78 agrosistemólogos registrados en el PROCISUR. Esta encuesta se desarrollará en etapas, apoyándose en preguntas, cuadros y figuras, de manera tal que facilite la comprensión del tema y se posibilite la tabulación de las respuestas.

Se ha preparado el plan de desarrollo del Seminario-Taller sobre Sistemas en la Programación de la Generación y Transferencia de Tecnología, de manera tal que ponga en evidencia la utilidad derivada de emplear el método de sistemas en el sector agropecuario.

#### 1.17.1.3 Intensificación de la integración con los Centros Internacionales

El Dr. Edmundo Gastal transmitió a las autoridades del ISNAR, CIAT y CIMMYT, la inquietud de la Comisión Directiva en cuanto a la intensificación de las relaciones existentes entre esas instituciones y el Programa, procurando identificar nuevas formas de cooperación que permitan el máximo aprovechamiento de oportunidades recíprocas y de participación conjunta.

#### 1.17.1.4 Folleto divulgativo del PROCISUR

El Informe de Evaluación hace una recomendación sobre este punto que se describe en el punto 1.10 en la página 4.

#### 1.17.1.5 Intensificación de acciones relacionadas con transferencia de tecnología

Como una forma de atender esta recomendación, en el Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año, además de algunos intercambios, están previstas tres actividades específicas: reuniones en los Subprogramas Cereales de Verano y Transferencia de Tecnología y Capacitación y un Seminario en el Subprograma Sistemas de Producción. Sin embargo, se está pensando en juntar las tres actividades en un gran Seminario, en el cual se discutirían aspectos de transferencia con dirigentes y especialistas en Investigación, Transferencia de Tecnología y Sistemas de Producción e incluiría la participación de representantes del sector privado.

#### 1.17.1.6 Participación de representantes del sector privado

En el ítem antes señalado se hizo referencia a la participación de representantes del sector privado. Además de esto, el Director del PROCISUR ha participado en un Seminario sobre Tecnología apropiada para Pequeños Productores, con la participación de organizaciones no gubernamentales del Cono Sur y Zona Andina. Esto es parte de las providencias para viabilizar una participación más activa del sector privado en el PROCISUR.

#### 1.17.1.7 Consultoría sobre Consolidación de la Acción Cooperativa

Con relación a la recomendación sobre la realización de una consultoría de corto plazo dirigida al estudio de la Consolidación de la Acción Cooperativa, fue contratado con la aprobación del BID y del IICA, el Dr. José Irineu Cabral, quien a partir del 1º de octubre hasta el 31 de enero de 1988 desarrolló su trabajo presentando sus conclusiones en el Informe Final que ya es de conocimiento de las autoridades del IICA, BID y Países del Cono Sur.

#### 1.17.2 Providencias de los países

Además, hay algunas recomendaciones que están directamente relacionadas con la toma de providencias a nivel de los propios países, lo que ya se tuvo oportunidad de hacer presente a la Comisión Directiva del Programa, junto a los comentarios siguientes:

##### 1.17.2.1 Criterios de selección de participantes

Como se sabe, hubo una propuesta de incluir criterios para la selección en las Normas Complementarias. Teniendo en cuenta que la selección es aprobada por el Director Nacional de Investigación de cada país, se ha solicitado que los miembros de la Comisión Directiva envíen sus sugerencias en cuanto a los criterios para que se pueda preparar una propuesta para ser discutida en la reunión de 8 y 9 de marzo de 1988. A la fecha no se ha recibido ninguna sugerencia.

Mientras tanto, se ha sugerido que, de inmediato, con relación a Seminarios y Reuniones, se adopte como criterio básico, además de la estrecha vinculación del participante con el tema del evento, la selección de los participantes con una anticipación mínima de un mes, que sería acompañada de la recomendación de juntar los antecedentes del país sobre el tema así como la realización de contactos con otros especialistas nacionales y la captación de otras informaciones pertinentes. Si los Directores Nacionales pudieran poner en práctica de inmediato este criterio, el mismo tendrá significativos efectos en la profundidad con que se traten los temas en las reuniones y seminarios, con evidentes beneficios en lo que se refiera a resultados alcanzados.

#### 1.17.2.2 Proyectos cooperativos

El Informe recomienda, con el objeto de apoyar más eficientemente a los países con menor desarrollo relativo, el estudio de viabilidad de ejecución de proyectos cooperativos de investigación, que reunirían las siguientes características básicas:

- serían identificados para su ejecución en los países con menor desarrollo relativo;
- una institución de los demás países se comprometería a apoyar la ejecución del proyecto en todas sus fases;
- en todos los momentos críticos de desarrollo del proyecto, los técnicos de la institución cooperadora proporcionarían asesoramiento "in loco", a partir de su concepción.

En nota a la Comisión Directiva se ha recalcado que para que se pueda iniciar una acción efectiva en el sentido de verificar la viabilidad antes señalada, es fundamental que los Directores de Investigación preparen, a nivel de su país, una identificación tanto de los aspectos que deberían recibir apoyo de otros países (también qué países), así como en qué problemas se considera en condiciones de apoyar algunos de los demás países participantes del Programa. Este relevamiento preliminar, a nivel de cada uno de los países, sería una información especial para servir de base en la discusión de este tema en las reuniones de los Coordinadores.

### 1.17.2.3 Reunión de Coordinadores Nacionales del país

Se recordó oportunamente a los Directores, esta recomendación del Informe de Evaluación, en cuanto a que esta reunión con el Director Nacional esté vinculada y sea previa a la reunión de la Comisión Directiva en marzo de 1988.

### 1.17.2.4 Aporte efectivo de los países del PROCISUR

El Informe de Evaluación hace una recomendación específica sobre este aspecto, debido a la directa vinculación que el mismo tiene con la normal continuidad de las actividades del Programa (referirse al punto 1.5 en página 2).

## 1.18 Seminario-Taller sobre Tipificación de Unidades de Producción Agropecuarias

La ejecución de una actividad prevista en Paraguay, referente a la Tipificación de Unidades de Producción como Sistemas, del 29 de setiembre al 10 de octubre de 1987, facilitó el avance del Subprograma, en un diálogo permanente con el Coordinador Nacional, Ing. Cancio Urbietta, y con la Oficina del IICA en la persona del Ing. Antonio Saravia.

El Seminario-Taller sobre Tipificación de Unidades de Producción Agropecuarias en Caazapá, no solamente cumplió el objetivo previsto sino que originó la intención de programar actividades de seguimiento a realizarse en una zona a elegir y con apoyo financiero externo.

Además, el Ing. Urbietta facilitó la participación del Dr. Tonina en una reunión de constitución de la Asociación de Economistas Agrícolas del Paraguay, a la cual asistieron profesionales del Gabinete Ministerial. Esta ocasión permitió percibir la posibilidad de utilizar el principio sistémico de jerarquización para relacionar a quienes trabajan en diversos niveles, que van desde el macro correspondiente al país hasta el micro referido a la unidad de producción o al rubro productivo (especie vegetal o animal).



### 1.19 Asesoramiento sobre Modelos de Simulación

El asesoramiento solicitado al Dr. Norman R. Brockington por el INIA de Chile, y que se desarrolló del 19 al 30 de octubre de 1987, permitió verificar en Chillán, el avance actual de los trabajos con modelos de simulación basados en la realidad agropecuaria. El trabajo conjunto del INIA con la Universidad de Chile ha permitido que se disponga actualmente de valiosa información al respecto, al mismo tiempo que la participación de la Universidad Católica ofrece la oportunidad de utilizar la más actual tecnología disponible, referida a la Inteligencia Artificial utilizando computadoras de la quinta generación para disponer de los conocimientos y experiencias de profesionales reconocidos como expertos.

Además, el Dr. Tonina tuvo oportunidad de dialogar con el Dr. Brockington sobre Sistemas de Producción Agropecuaria, reafirmando la utilidad de la jerarquización de agrosistemas y el principio de recurrencia.

### 1.20 Día de Campo sobre Cultivos de Invierno

La realización de un Día de Campo en la EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia, Uruguay, el 18 de noviembre de 1987, permitió al Especialista de Apoyo en Sistemas de Producción, verificar un orden de tareas de investigación que responde al principio sistémico de ordenamiento en complejidades crecientes. A partir de las especies y sus relaciones con el ambiente climato-edáfico, se agregan las conexiones con los agentes patógenos, hasta llegar a un modelo físico que combina especies vegetales y animales con los cálculos económicos.

### 1.21 Cooperación en Sistemas con la Facultad de Agronomía del Uruguay

A solicitud del Ing. Néstor Eulacio, del rectorado de la Facultad de Agronomía, se preparó un programa tentativo para un seminario de 40 horas sobre sistemas agropecuarios. Esta tarea, solicitada al Dr. Edmundo Gastal, fue apoyada por el Dr. Teodoro Tonina y el Ing. Raúl Oficialdegui.

El temario incluyó la identificación y descripción de agrosistemas, su análisis utilizando principios sistémicos y la síntesis a través de modelos, hasta llegar a su validación en la realidad y su evaluación según criterios bio-energéticos y socioeconómicos.

### 1.22 Cooperación en Administración Rural con CALNU

Conforme a lo requerido por la Cooperativa Agraria Limitada del Norte Uruguayo a la Representación de la Oficina del IICA en Uruguay, se formuló un programa de seminario-taller a ejecutar en cuatro días.

Además, se preparó una introducción a conceptos básicos de administración rural que servirá de marco teórico-práctico para desarrollar el curso en comunicación permanente con los participantes.

La propuesta del seminario-taller avanza tanto en los conceptos como en la técnica de trabajo en grupos y fue preparado por el Ing. Emilio Montero y el Dr. Teodoro Tonina.

### 1.23 Reuniones de Agrosistemólogos Uruguayos

Los profesionales uruguayos, que participaron en la reunión sobre "Integración de Rubros en Sistemas de Producción", llevada a cabo por el Programa en agosto de 1986, efectuaron valiosos aportes en dicho acontecimiento. Como consecuencia de ello, manifestaron su interés en reactualizar el conocimiento de la situación actual de trabajar en dicho ámbito. A tal efecto, llevaron a cabo reuniones de exposición y comentarios de resultados, presididas por el Coordinador Nacional en Sistemas de Producción, Ing. José Silva.

A estas reuniones, que se prevé continuarán durante 1988, fueron invitados los Dres. Edmundo Gastal y Teodoro Tonina, habiendo contado con la participación de profesionales del MGAP, tanto del CIAAB como de DIEA (Dirección de Investigaciones Económicas Agropecuarias) y de DIPYPA (Dirección de Programación y Política Agropecuaria), así como del SUL (Secretariado Uruguayo de la Lana).

### 1.24 Cooperación con el Director Nacional del INTA

Por solicitud del Director Nacional del INTA, el Especialista de Apoyo del Subprograma Comunicación, Ing. Carlos J. Molestina, colaboró en un asesoramiento en la reestructuración del Departamento de Difusión del INTA.

### 1.25 Traslado del Ing. Carlos J. Molestina

A fines de diciembre finalizó sus actividades en el IICA/BID/PROCISUR el Especialista de Apoyo Ing. Carlos J. Molestina, quien fuera trasladado al CIDIA, en la Dirección General del IICA.

### 1.26 Contratación de Editor Agropecuario

Con motivo de la terminación de funciones en el PROCISUR del Especialista en Comunicación Ing. Carlos J. Molestina, se procedió a fines de enero, a la contratación por "Prestación de Servicios por Resultados" del Editor Agropecuario Dr. Juan Pedro Puignau (uruguayo).

Hasta el 31 de marzo de 1988, tendrá a su cargo la edición de los boletines "PROCISUR Informa" de enero y febrero, la revisión y corrección del Diálogo XXII y la edición del Diálogo XXIII.

La Comisión Directiva en oportunidad de su Octava Reunión en marzo de 1988, determinará junto con el IICA y el BID, la posible contratación del técnico como Comunicador del PROCISUR, hasta fines de 1989.

### 1.27 Publicaciones Distribuidas

#### Agosto 1987

1. PROCISUR Informa, Vol. 3, N° 7. C. Molestina, ed.

#### Setiembre 1987

1. DIALOGO XVIII. Germoplasma de Maíz en el Cono Sur de América. C. Molestina, ed.
2. PROCISUR Informa, Vol. 3, N° 8. C. Molestina, ed.

#### Octubre 1987

1. PROCISUR Informa, Vol. 3, N° 9. C. Molestina, ed.
2. DIALOGO XIX. Producción de Pasturas para Engorde y Producción de Leche. C. Molestina, ed.

Noviembre 1987

1. PROCISUR Informa, Vol. 3, N° 10. C. Molestina, ed.
2. Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año (Octubre 1987 - Setiembre 1988).

Diciembre 1987

1. PROCISUR Informa, Vol. 3, N° 11. C. Molestina, ed.
2. DIALOGO XX. Integración de Rubros en Sistemas de Producción. C. Molestina, ed.

Enero 1988

1. PROCISUR Informa, Vol. 3, N° 12. C. Molestina, ed.

Febrero 1988

1. Informe Final del Ing. Carlos J. Molestina.

1.28 Publicaciones en Preparación

1. DIALOGO XXI. Manejo del Cultivo y Enfermedades de la Soja.
2. DIALOGO XXII. Manejo del Cultivo, Control de Plagas y Enfermedades de Girasol.
3. TONINA, T. A. Informe especial sobre Sistemas de Producción.

1.29 Distribución de Anuncios de Actividades y Folletos DiversosAgosto 1987

- Información acerca de la organización de un taller de trabajo sobre temas relacionados con el manejo de tecnología agrícola a efectuarse en marzo de 1988 en la Rutgers University, Estados Unidos.

Setiembre 1987

- Información sobre programas de capacitación científica para 1988 sobre "Pastos Tropicales" y "Frijol", en el CIAT de Cali, Colombia.

Octubre 1987

- Información sobre el "Segundo Congreso de Producción, Industrialización y Comercialización de la Fauna, FAUNA'87" que se realizó del 3 al 6 de noviembre de 1987 en Buenos Aires, Argentina.

Enero de 1988

- Información sobre el Seminario Latinoamericano sobre Mecanismos de Evaluación en Instituciones de Investigación Agraria que se realizará en la ciudad de Paipa, Colombia, en mayo de 1988, organizado por el Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) y la Corporación Programa Colombiano en Administración de la Investigación Agraria (PROCADI). El Seminario es auspiciado por el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID), y la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).
- Reseña de las Universidades Canadienses.

1.30 Viajes1.30.1 Del Director - Edmundo Gastal

- Itinerario y fechas:

Santa María y Pelotas, Brasil\*

8 al 11 de setiembre de 1987

## Objetivos:

En Santa María, participar en dos paneles en el Curso de Postgraduación de Extensión Rural. Temas: Acción Cooperativa e Investigación Agrícola en el Cono Sur y Algunos Aspectos Básicos para un Enfoque Institucional Adecuado del Proceso de Transformación Tecnológica en la Agricultura. Además, una reunión técnica con los profesores del referido curso.

\* Sin costo para el Programa.

En Pelotas, visita a la Universidad Federal de Pelotas por invitación de ésta y reunión con el Rector y con la Asesoría de Relaciones Internacionales de la Universidad.

- Itinerario y fechas:  
Santiago e interior de Chile  
11 al 17 de octubre de 1987  
Objetivos:  
Observar el modelo de transferencia de tecnología utilizado por INIA.
- Itinerario y fechas:  
Pelotas, Brasil  
19 de octubre de 1987  
Objetivos:  
Arreglos con el CNPFT de EMBRAPA para la edición del nuevo folleto del PROCISUR.  
Contactos con el Especialista en Espárragos.
- Itinerario y fechas:  
Mar del Plata, Argentina  
26 al 28 de octubre de 1987  
Objetivos:  
Participar en el Curso/Taller sobre Administración de la Investigación Agrícola.
- Itinerario y fechas:  
Cochabamba y Santa Cruz, Bolivia  
Porto Alegre, Brasil  
15 al 25 de noviembre de 1987  
Objetivos:  
En Cochabamba, asistir a la inauguración del Curso Nacional de Metodología de Extensión Agrícola, del IBTA.  
En Santa Cruz, participar de la Reunión sobre Tecnología Agropecuaria apropiada para Pequeños Productores.  
En Porto Alegre, participar junto con el Coordinador Internacional de Bovinos en reunión con especialistas del sur del Brasil sobre la Red de Pasturas de Clima Templado y Subtropical.  
Contactos con autoridades del gobierno del Estado sobre Integración en Tecnología Agrícola en el Cono Sur.

- Itinerario y fechas:  
 Brasilia, Brasil  
 Villa de Leyva, Colombia\*  
 1º al 11 de diciembre de 1987  
 Objetivos:  
 En Brasilia, entrevista con el Consultor en Consolidación de la Acción Cooperativa y contactos con las Oficinas del IICA y EMBRAPA.  
 En Villa de Leyva, participar en Reunión Técnica del Programa II del IICA.
  
- Itinerario y fechas:  
 Brasilia, Brasil  
 27 de enero al 1º de febrero de 1988  
 Objetivos:  
 Entrevista con el Consultor en Consolidación de la Acción Cooperativa y contactos con las Oficinas del IICA y EMBRAPA.

1.30.2 De los Especialistas Internacionales de Apoyo:

Carlos J. Molestina - Especialista en Comunicación

- Itinerario y fechas:  
 Buenos Aires, Argentina  
 22 al 30 de agosto de 1987  
 Objetivos:  
 A solicitud del Director Nacional del INTA, Dr. Edgardo Moscardi, proporcionar un asesoramiento en la reestructuración del Departamento de Difusión del INTA.
  
- Itinerario y fechas:  
 Mar del Plata, Buenos Aires, Argentina  
 17 al 24 de octubre de 1987  
 Objetivos:  
 Representar a PROCISUR en la inauguración del Seminario sobre Gerencia de la Investigación, auspiciado por INTA, FAO, ISNAR e IICA en la primera semana del mismo y asistir en calidad de Observador en lo que respecta a organización y metodología utilizada. Entrevistarse con el Dr. Edgardo Moscardi del INTA con relación a publicaciones de esa institución (seguimiento del viaje anterior).

\* Pasajes aéreos y gastos en Colombia, sin cargo para el Programa.

- Itinerario y fechas:  
Santiago, Chile  
9 al 13 de noviembre de 1987  
Objetivos:  
Participar en la Reunión de Coordinadores Nacionales del Subprograma Información y Documentación.

Teodoro Tonina - Especialista en Sistemas de Producción

- Itinerario y fechas:  
Asunción, Paraguay  
8 al 10 de setiembre de 1987  
Objetivos:  
Concertar con Antonio Saravia (IICA) y Cancio Urbietta (DIEAF) las actividades finales para la realización de un Curso/Taller sobre Tipificación de Fincas.
- Itinerario y fechas:  
Asunción y Caazapá, Paraguay  
29 de setiembre al 3 de octubre de 1987  
Objetivos:  
Participar en el inicio del Curso/Taller sobre Tipificación de Pequeñas Unidades de Producción, realizado en Caazapá; y reunirse con agrosistemólogos relacionados con el Programa IICA/BID/PROCISUR, en Asunción.
- Itinerario y fechas:  
Santiago, Chillán y Cauquenes, Chile  
19 de octubre al 1º de noviembre de 1987  
Objetivos:  
Asistir al Asesoramiento sobre Modelos de Simulación de Sistemas Agropecuarios, brindado por el Dr. Norman Brockington del CNPGL, EMBRAPA.  
Participar en el Seminario sobre Modelación en Sistemas Pecuarios, realizado en la EE Quilamapu, INIA.
- Itinerario y fechas:  
La Estanzuela, Colonia, Uruguay  
18 de noviembre de 1987  
Objetivos:  
Participar en un día de campo dedicado a los cultivos de invierno.



- Itinerario y fechas:  
Pergamino, Argentina  
17 y 18 de diciembre de 1987
- Objetivos:  
Participar en representación del PROCISUR en el Seminario/Taller sobre Asignación de Recursos en los Organismos Nacionales de Investigación y Extensión Agropecuaria, realizado en ocasión de la celebración del 75 aniversario de la EEA Pergamino, INTA.

1.30.3 De los Coordinadores Internacionales:

Adelqui Damilano - Coordinador Internacional de Cereales de Verano

- Itinerario y fechas:  
Santiago, Chile  
22 al 24 de setiembre de 1987
- Objetivos:  
Intercambiar opiniones sobre la marcha del Subprograma Cereales de Verano con el Coordinador Nacional.
- Itinerario y fechas:  
Colonia, Uruguay  
10 al 12 de noviembre de 1987
- Objetivos:  
Participar de la reunión anual de Coordinadores Nacionales de los diversos países del Cono Sur, con el objetivo de ajustar los detalles del Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año y preparar tentativamente el correspondiente al Quinto Año.
- Itinerario y fechas:  
Santiago, Chillán, Chile  
12 al 15 de enero de 1988
- Objetivos:  
Observar e intercambiar opiniones sobre el material de cría de maíz, y contactos con el Coordinador Nacional.

## - Itinerario y fechas:

Asunción, Paraguay  
18 al 22 de enero de 1988

## Objetivos:

Observar e intercambiar opiniones sobre el material de cría de maíz, y contactos con el Coordinador Nacional.

Milton Costa Medeiros - Coordinador Internacional  
de Cereales de Invierno

## - Itinerario y fechas:

Mar del Plata, Argentina  
19 al 30 de octubre de 1987

## Objetivos:

Participar en el Curso/Taller sobre Gerencia de la Investigación Agrícola (19 al 28 de octubre); visitar los trabajos con cereales de invierno y mantener contactos con los investigadores en la EEA Balcarce, INTA (29 y 30 de octubre).

Amélio Dall'Agnol - Coordinador Internacional de  
Oleaginosas

## - Itinerario y fechas:

La Paz, Bolivia  
5 al 9 de octubre de 1987

## Objetivos:

Reunión de Coordinadores Nacionales del Subprograma Oleaginosas.

Luis Verde - Coordinador Internacional de Bovinos

## - Itinerario y fechas:

La Paz, Bolivia  
28 al 30 de setiembre de 1987

## Objetivos:

Programación de la Reunión de Coordinadores del Subprograma Bovinos y asesoramiento al IBTA.

## - Itinerario y fechas:

Santa Cruz y Cochabamba, Bolivia  
8 al 13 de noviembre de 1987

## Objetivos:

Reunión de Coordinadores Nacionales del Subprograma Bovinos.

- Itinerario y fechas:  
Porto Alegre, Bagé y Corumbá, Brasil  
23 al 27 de noviembre de 1987  
Objetivos:  
Organizar el Primer Taller de Trabajo de la REFCOSUR.  
En Corumbá, organizar Reunión sobre Pastizales.

Julio César Borelli - Coordinador Internacional de Transferencia de Tecnología y Capacitación

- Itinerario y fechas:  
Brasilia, Brasil  
2 al 7 de noviembre de 1987  
Objetivos:  
Conocer la organización de EMBRAPA y EMBRATER y, en especial, obtener información sobre las actividades que se desarrollan en transferencia de tecnología y capacitación.

Alofzio de Arruda Pinto - Coordinador Internacional de Información y Documentación

- Itinerario y fechas:  
Washington y Filadelfia, Estados Unidos  
28 de setiembre al 10 de octubre de 1987  
Objetivos:  
Adiestramiento en otras Instituciones en Sistemas Automatizados de Gerencia de Información.
- Itinerario y fechas:  
Santiago, Chile  
8 al 14 de noviembre de 1987  
Objetivos:  
Reunión de Coordinadores Nacionales del Sub-programa Información y Documentación.

## 2. Cooperación Técnica Recíproca

### 2.1 Reuniones y Seminarios

#### 2.1.1 Reunión de Coordinadores Nacionales (OLEAGINOSAS)

- a. Lugar: La Paz, Bolivia
- b. Fecha: 6 al 9 de octubre de 1987
- c. Objetivos: Se trató de una Reunión entre los Coordinadores Nacionales de los diversos países del Cono Sur y el Coordinador Internacional del Subprograma, con la finalidad de ajustar los detalles de operación del Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año.
- d. Participantes: Coordinadores Nacionales (1 por país); IICA/BID/PROCISUR (1)
- e. Resultados: Se consideraron las actividades correspondientes al Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año, así como también las del Plan propuesto para el Quinto Año.
- f. Coordinador Internacional: Amélio Dall'Agnol (EMBRAPA, Brasilia, DF, Brasil)

#### 2.1.2 Seminario sobre Gerencia de la Investigación (TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)

- a. Lugar: Mar del Plata, Buenos Aires, Argentina
- b. Fecha: 19 al 28 de octubre de 1987
- c. Objetivos: En reemplazo del Seminario sobre Administración de la Investigación, previsto para el Tercer Año, y que quedó postergado, se financió a 3 participantes por país en el Curso/Taller sobre Gerencia de la Investigación. Se trató de un seminario organizado por FAO y el INTA, con la colaboración del IICA e ISNAR, cuyo programa incluyó además de Introducción y Capacitación a la Gerencia de la Investigación y Planeamiento Estratégico,

otros temas tales como Recursos Financieros para la Investigación Agropecuaria, Análisis y Comportamiento Organizacional, Discusión de Casos de Estudio, Administración de Proyectos, Redes de Investigación, etc.

- d. **Participantes:** 52 profesionales de 11 países de América, de los cuales el IICA/BID/PROCISUR financió: Bolivia (3), Brasil (3), Chile (3), Paraguay (3), Uruguay (3), IICA/BID/PROCISUR (2)
- e. **Resultados:** Se logró una actividad de señalado éxito por la calidad de los participantes y las excelentes conferencias, así como el nivel de los conferencistas, todo ello dentro de una metodología de trabajo que provocó la participación permanente de los asistentes, en medio de un clima de amplia cooperación.  
La metodología de trabajo del Seminario implicó la permanente participación de los asistentes, por la vía del análisis, en grupos de trabajo, de casos de estudio y presentación de conclusiones, así como una visita a la Estación Experimental de Balcarce.
- f. **Coordinador Internacional:** Julio C. Borelli (INTA, Buenos Aires, Argentina)

### 2.1.3 Reunión del Comité Asesor de la Red de Evaluación de Forrajeras del Cono Sur (BOVINOS)

- a. **Lugar:** Balcarce, Buenos Aires, Argentina
- b. **Fecha:** 3 al 5 de noviembre de 1987
- c. **Objetivos:** Fue la primera Reunión del Comité Asesor de la REFCOSUR en la cual se estableció los lineamientos de su funcionamiento. Asimismo, se consideró el Programa Tentativo para el Taller de Trabajo sobre Organización del Sistema Regional para la Recolección, Conservación, Evaluación y Distribución de Germoplasma Forrajero.
- d. **Participantes:** Argentina (2), Bolivia (1), Brasil (2), Chile (1), Paraguay (1), Uruguay (2), IICA/BID/PROCISUR (1).

- e. **Resultados:** Se resolvió que el Comité Asesor analizara y evaluara periódicamente el funcionamiento de la red, la cual debe organizar y catalizar el esfuerzo regional de cooperación horizontal entre instituciones de investigación que trabajan en pasturas y ganadería en el Cono Sur, bregando por el desarrollo de sistemas de producción más eficientes.

Se acordó que los delegados de los distintos países hagan llegar un inventario del material humano antes del 30 de marzo de 1988 con la finalidad de que las instituciones no representadas en PROCISUR puedan participar en la red. En el Comité Asesor se planteó la importancia de obtener fuentes de financiación para el funcionamiento autónomo de la REFCOSUR.

Quedó claramente establecida la preocupación de los países para establecer sus Bancos Bases de Germoplasma, que, con excepción de Brasil, no existen actualmente en la región. Los Bancos de Datos son importantes y deberán estar asociados a los de germoplasma.

Se consideró de interés la realización de ensayos regionales y la producción y abastecimiento de pequeñas cantidades de semilla experimental.

Se acordó que el Coordinador Internacional del Subprograma Bovinos, coordinará, transitoriamente, el proyecto. El Comité Asesor consideró fundamental establecer los mecanismos y obtener los recursos necesarios que posibiliten la designación del Coordinador de la Red.

- f. **Coordinador Internacional:** Luis Verde (EEA Balcarce, INTA, Argentina)

#### 2.1.4 Reunión de Coordinadores Nacionales (BOVINOS)

- a. **Lugar:** Santa Cruz y Cochabamba, Bolivia
- b. **Fecha:** 9 al 13 de noviembre de 1987
- c. **Objetivos:** Se trató de una Reunión entre los Coordinadores Nacionales de los diversos países del Cono Sur y el Coordinador Internacional del Subprograma, con la finalidad de ajustar los detalles de operación del Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año.

- d. **Participantes:** Coordinadores Nacionales (1 por país); IICA/BID/PROCISUR (1)
- e. **Resultados:** Uno de sus objetivos fue ajustar los detalles operativos del Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año con el Coordinador Internacional y los Coordinadores Nacionales. La reunión permitió, también, tener una visión más cercana de los trabajos de investigación y el medio en que estos se desarrollan, por parte del CIAT de Santa Cruz y del IBTA en Bolivia.

Se realizaron visitas a establecimientos particulares y Estaciones Experimentales en las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba.

Distintos contactos informales de los Coordinadores con autoridades y técnicos encargados de los distintos proyectos y trabajos experimentales, no sólo permitió conocer aspectos técnicos, sino todo el entorno agropecuario y sociopolítico, en el cual se desarrolla la producción agropecuaria.

- f. **Coordinador Internacional:** Luis Verde (EEA Balcarce, INTA, Buenos Aires, Argentina)

#### 2.1.5 Reunión de Coordinadores Nacionales (INFORMACION Y DOCUMENTACION)

- a. **Lugar:** Santiago, Chile
- b. **Fecha:** 9 al 13 de noviembre de 1987
- c. **Objetivos:** Se trató de una Reunión entre los Coordinadores Nacionales de los diversos países del Cono Sur y el Coordinador Internacional del Subprograma, con la finalidad de ajustar los detalles de operación del Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año. Además se estudiaron los mecanismos de intercambio de fotocopias de documentos que forman parte de las colecciones de las bibliotecas y centros de documentación de las Instituciones de Investigación de los países del Cono Sur.
- d. **Participantes:** Coordinadores Nacionales (1 por país); IICA/BID/PROCISUR (1)

- e. **Resultados:** Se ajustaron los detalles de operación del Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año. Se elaboró el Programa Tentativo para el Quinto Año, aumentando las asesorías, disminuyendo los viajes de observación, e incrementando la participación en congresos, así como también estudiar la posibilidad de realizar tres seminarios-taller.

La atención brindada por el INIA fue excelente en todo momento, tanto en lo referente a las facilidades físicas como de transporte, información, material audiovisual, así como de equipos y otros.

- f. **Coordinador Internacional:** Aloizio de Arruda Pinto (DID, EMBRAPA, Brasilia, DF, Brasil)

#### 2.1.6 Reunión de Coordinadores Nacionales (CEREALES DE VERANO)

- a. **Lugar:** EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia, Uruguay
- b. **Fecha:** 10 al 12 de noviembre de 1987
- c. **Objetivos:** Se trató de una Reunión entre los Coordinadores Nacionales de los diversos países del Cono Sur y el Coordinador Internacional del Subprograma, con la finalidad de ajustar los detalles de operación del Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año.
- d. **Participantes:** Coordinadores Nacionales (1 por país); IICA/BID/PROCISUR (1)
- e. **Resultados:** Se ajustaron los detalles de operación de las actividades correspondientes al Plan Anual de Trabajo del Cuarto Año. Se programaron y distribuyeron las actividades de Intercambio de Profesionales correspondientes al Quinto Año. Del mismo modo se debatieron y aprobaron todas las acciones a ejecutar, incluyendo la próxima Reunión Anual de Coordinadores Nacionales, la cual se efectuará en Santa Cruz, Bolivia, en noviembre de 1988.

Los objetivos propuestos en la planificación de la reunión se lograron satisfactoriamente, cumpliéndose la labor prevista.

- f. **Coordinador Internacional:** Adelqui Damilano (EEA Pergamino, INTA, Buenos Aires, Argentina)



## 2.2 Intercambio de Profesionales

### 2.2.1 Asesoramiento Nacional

Se han realizado 28 Intercambios de Asesoramiento, así distribuidos: Argentina ha propiciado 7, para Bolivia (1), Brasil (2), Chile (2), Paraguay (1) y Uruguay (1); Brasil ha dado 12 Asesoramientos: 3 a Argentina, 2 a Bolivia, 2 a Chile, 3 a Paraguay y 2 a Uruguay; Chile ha ofrecido 2 a Argentina y Brasil; Paraguay ha propiciado 2 Asesoramientos a Bolivia; y Uruguay ofreció 5 Asesoramientos: 2 a Argentina, 1 a Brasil y 2 a Paraguay. Como se ve, Argentina ha recibido 6 Asesoramientos, Bolivia 5, Brasil 4, Chile 4, Paraguay 6 y Uruguay 3. A continuación se presentan los detalles de cada uno de los Intercambios de Asesoramiento Nacional.

Ing. Nicolás Chebataroff (CEREALES DE VERANO)  
 EEA del Este, CIAAB  
 Treinta y Tres  
 Uruguay

Ing. Carlos Más (BOVINOS)  
 EEA del Este, CIAAB  
 Treinta y Tres  
 Uruguay

Tema: Rotaciones Arroz - Producción de Carne  
 Fecha: 24 al 28 de agosto de 1987  
 Lugar: EEA Corrientes, INTA, Corrientes, Argentina

Ing. Eduardo Leguizamón (OLEAGINOSAS)  
 INTA  
 Argentina

Tema: Dinámica de Poblaciones de Malezas  
 Fecha: 24 al 28 de agosto de 1987  
 Lugar: Porto Alegre, RS y Londrina, PR, Brasil

Ing. Blas Aguilera (BOVINOS)  
PRONIEGA, MAG  
Paraguay

Ing. Oscar Molas (BOVINOS)  
PRONIEGA, MAG  
Paraguay

Tema: Seminario sobre Pasturas Nativas  
Fecha: 26 al 29 de agosto de 1987  
Lugar: Oruro, Bolivia

Ing. Jorge A. Gazel Yared (SISTEMAS DE  
PRODUCCION)  
CPATU, EMBRAPA  
Belém, PA  
Brasil

Tema: Investigación en Sistemas Agrofore-  
tales  
Fecha: 6 al 16 de setiembre de 1987  
Lugar: IBTA, Cochabamba, Chapare y Santa  
Cruz, Bolivia

Ing. Fernando Gándara (BOVINOS)  
EEA Corrientes, INTA  
Corrientes  
Argentina

Tema: Evaluación y Manejo de Pasturas  
Naturales  
Fecha: 7 al 13 de setiembre de 1987  
Lugar: EEA del Norte, CIAAB, Tacuarembó,  
Uruguay

Ing. Ariano Moraes Prestes (CEREALES DE  
INVIERNO)  
CNPT, EMBRAPA  
Passo Fundo, RS  
Brasil

Tema: Septoria  
Fecha: 9 al 16 de setiembre de 1987  
Lugar: IAN y CRIA, DIEAF, Caacupé y  
Capitán Miranda, Paraguay

Ing. Claudio Wernli (BOVINOS)  
 EE La Platina, INIA  
 Santiago  
 Chile

Tema: Suplementación de Vacas Lecheras en  
 Pastoreo durante la Lactancia  
 Fecha: 21 al 25 de setiembre de 1987  
 Lugar: EEA Balcarce, INTA, Buenos Aires,  
 Argentina

Dr. Adolfo Glave (CEREALES DE INVIERNO)  
 EEA Bordenave, INTA  
 Buenos Aires  
 Argentina

Tema: Manejo de Suelos y Mecanización  
 Fecha: 21 al 30 de setiembre de 1987  
 Lugar: EE La Platina, EE Quilamapu y EE  
 Carillanca, INIA, Santiago, Chillán y  
 Temuco, Chile

Dr. Luis Carlos Fernández (BOVINOS)  
 Universidad de Porto Alegre  
 Porto Alegre, RS  
 Brasil

Tema: Fisiología de la Reproducción para la  
 Región Subtropical de Brasil  
 Fecha: 28 de setiembre al 2 de octubre de  
 1987  
 Lugar: Corrientes y Tucumán, Argentina

Dr. Ricardo Victoria Filho (BOVINOS)  
 Departamento de Agronomia, ESALQ  
 Brasil

Tema: Control de Malezas Leñosas  
 Fecha: 28 de setiembre al 9 de octubre de  
 1987  
 Lugar: Paraguay

Ing. Pedro Arbeletche (SISTEMAS DE  
PRODUCCION)  
DIEA, MGAP  
Montevideo  
Uruguay

Tema: Tipificación de Empresas Agropecuarias  
Fecha: 29 de setiembre al 9 de octubre de  
1987  
Lugar: Escuela Agrícola de Caazapá, DIEAF,  
Caazapá, Paraguay

Ing. Alfredo Hernández (SISTEMAS DE  
PRODUCCION)  
DIEA, MGAP  
Montevideo  
Uruguay

Tema: Tipificación de Empresas Agropecuarias  
Fecha: 29 de setiembre al 12 de octubre de  
1987  
Lugar: Escuela Agrícola de Caazapá, DIEAF,  
Caazapá, Paraguay

Sr. Francisco Humberto de Souza (BOVINOS)  
CNPGC, EMBRAPA  
Campo Grande, MS  
Brasil

Tema: Producción de Semillas Forrajeras  
Fecha: 5 al 9 de octubre de 1987  
Lugar: PRONIEGA, DIEAF, San Lorenzo,  
Paraguay

Dr. Norman Brockington (BOVINOS)  
CNPGL, EMBRAPA  
Coronel Pacheco, MG  
Brasil

Tema: Sistemas de Producción Animal  
Fecha: 12 al 16 de octubre de 1987  
Lugar: EEA Balcarce y EEA Anguil, INTA,  
Buenos Aires y La Pampa, Argentina

Dr. Francisco Errico (BOVINOS)  
 CIVET, MGAP  
 Montevideo  
 Uruguay

Tema: Campaña Tuberculosis Bovina  
 Fecha: 12 al 16 de octubre de 1987  
 Lugar: UFPel, Pelotas, RS, Brasil

Dr. Norman Brockington (SISTEMAS DE  
 PRODUCCION)  
 CNPGL, EMBRAPA  
 Coronel Pacheco, MG  
 Brasil

Tema: Modelos Lecheros de Simulación  
 Fecha: 19 al 30 de octubre de 1987  
 Lugar: Chile

Sr. Carlos Crovetto (OLEAGINOSAS)  
 Chile

Tema: Cero Laboreo y Maquinaria para Prepara-  
 ción de Suelo  
 Fecha: 9 al 13 de noviembre de 1987  
 Lugar: EMBRAPA, Passo Fundo, RS y  
 Londrina, PR, Brasil

Dr. Clovis Wetzel (OLEAGINOSAS)  
 CENARGEN  
 Brasilia, DF  
 Brasil

Tema: Sistema de Conservación de Germo-  
 plasma  
 Fecha: 9 al 13 de noviembre de 1987  
 Lugar: EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia,  
 Uruguay

Dr. Gerardo Arias Durán y Veiga (CEREALES DE  
 INVIERNO)  
 CNPT, EMBRAPA  
 Passo Fundo, RS  
 Brasil

Tema: Mejoramiento de Cebada  
 Fecha: 16 al 20 de noviembre de 1987  
 Lugar: EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia,  
 Uruguay

Dr. Iván Sergio Freire de Souza (TRANSFERENCIA  
DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)  
DDT, EMBRAPA  
Brasilia, DF  
Brasil

Tema: Adiestramiento de Personal - Metodología de Extensión Agrícola  
Fecha: 16 al 20 de noviembre de 1987  
Lugar: IBTA, Bolivia

Dr. Luis de Santis (CEREALES DE INVIERNO)  
Museo Nacional de La Plata  
La Plata, Buenos Aires  
Argentina

Tema: Identificación de Microhimenóptera Parasítica  
Fecha: 6 al 12 de diciembre de 1987  
Lugar: Subestación Experimental La Cruz, La Cruz, Chile

Dr. Gilberto de Moraes (CEREALES DE VERANO)  
CPATSA, EMBRAPA  
Petrolina, PE  
Brasil

Tema: Control Biológico de Acaros  
Fecha: 4 al 10 de enero de 1988  
Lugar: Subestación Experimental La Cruz, INIA, La Cruz, Chile

Ing. Romario Gava Ferrao (CEREALES DE VERANO)  
EMCAPA  
Brasil

Tema: Mejoramiento Genético de Maíz  
Fecha: 18 al 23 de enero de 1988  
Lugar: EEA Pergamino, INTA, Buenos Aires, Argentina

Ing. José Scantamburlo (CEREALES DE VERANO)  
 EEA Manfredi, INTA  
 Córdoba  
 Argentina

Tema: Prácticas Culturales de Sorgo  
 Fecha: 18 al 23 de enero de 1988  
 Lugar: IAN, DIEAF, Caacupé, Paraguay

Ing. Daniel Prescello (CEREALES DE VERANO)  
 EEA Pergamino, INTA  
 Pergamino, Buenos Aires  
 Argentina

Tema: Mejoramiento Genético de Maíz  
 Fecha: 8 al 13 de febrero de 1988  
 Lugar: Sete Lagoas, MG, Brasil

Ing. Edgardo Giandana (OLEAGINOSAS)  
 EEA Manfredi, INTA  
 Córdoba  
 Argentina

Tema: Mejoramiento de Maní  
 Fecha: 15 al 19 de febrero de 1988  
 Lugar: IBTA, Yacuiba, Bolivia

### 2.2.2 Observación

Se realizaron 56 Intercambios de Observación con la siguiente distribución: 11 argentinos de los cuales 7 fueron a Brasil y 4 a Chile; 9 bolivianos se trasladaron 4 a Argentina, 4 a Brasil y 1 a Chile; 15 brasileros, siendo 5 a Argentina, 9 a Chile y 1 a Uruguay; 7 chilenos, todos a Argentina; 3 paraguayos, 1 a Brasil y 2 a Chile, y 11 uruguayos, siendo 4 a Argentina, 1 a Brasil y 6 a Chile. Argentina ha recibido 20 técnicos, Brasil 13, Chile 22 y Uruguay 1. A continuación se ofrecen los detalles de los Intercambios de Observación.

Ing. María Cristina Marzocca (CEREALES DE VERANO)

Departamento de Agrohidrología, INTA  
Buenos Aires  
Argentina

Ing. Silder Barrios (CEREALES DE VERANO)  
Argentina

Tema: IV Simposio Internacional sobre Fijación  
de Nitrógeno en No-Leguminosas  
Fecha: 23 al 28 de agosto de 1987  
Lugar: Rio de Janeiro, RJ, Brasil

Ing. Roberto Claramunt (SISTEMAS DE PRODUCCION)

DIEA, MGAP  
Montevideo  
Uruguay

Tema: Tipificación de Sistemas  
Fecha: 24 al 28 de agosto de 1987  
Lugar: EEA Balcarce y EEA Pergamino, INTA,  
Buenos Aires, Argentina

Ing. Felipe Navarro (CEREALES DE INVIERNO)  
IBTA  
Bolivia

Tema: Control de Malezas  
Fecha: 24 al 29 de agosto de 1987  
Lugar: EEA Marcos Juárez y EEA Pergamino,  
INTA, Córdoba y Buenos Aires,  
Argentina

Ing. Denise Granger Zerboni (CEREALES DE INVIERNO)

EE La Platina, INIA  
Santiago  
Chile

Tema: Mejoramiento de Calidad de Trigo  
Candeal  
Fecha: 31 de agosto al 5 de setiembre de 1987  
Lugar: Chacra Experimental de Barrow, INTA,  
Buenos Aires, Argentina



Ing. Luis Salado (OLEAGINOSAS)  
EEA Marcos Juárez, INTA  
Córdoba  
Argentina

Tema: Mejoramiento de Soja  
Fecha: 14 al 18 de setiembre de 1987  
Lugar: CNPSo, EMBRAPA, Londrina, PR, y  
Brasilia, DF, Brasil

Dr. Auro Acevedo (BOVINOS)  
CNPO, EMBRAPA  
Bagé, RS  
Brasil

Tema: Producción de Leche en Pasturas  
Fecha: 14 al 21 de setiembre de 1987  
Lugar: EE Remehue, EE Carillanca y EE  
Quilamapu, Osorno, Temuco y Chillán,  
Chile

Ing. José Avela (CEREALES DE INVIERNO)  
CIAT  
Santa Cruz, Andrés Ibáñez  
Bolivia

Tema: Control de Helminthosporium  
Fecha: 21 al 27 de setiembre de 1987  
Lugar: CNPT, EMBRAPA, Passo Fundo, RS,  
Brasil

Ing. Mery de Quitón (CEREALES DE INVIERNO)  
EE San Benito, IBTA  
Cochabamba  
Bolivia

Tema: Fitopatología - Enfermedades Radicales  
Fecha: 21 al 27 de setiembre de 1987  
Lugar: CNPT, EMBRAPA, Passo Fundo, RS,  
Brasil

Ing. Oscar Pittaluga (SISTEMAS DE PRODUCCION)  
EEA del Norte, CIAAB  
Tacuarembó  
Uruguay

Tema: Modelos Matemáticos  
Fecha: 28 de setiembre al 2 de octubre de  
1987  
Lugar: EEA Balcarce, INTA, Buenos Aires,  
Argentina

Ing. Carlos Perea (CEREALES DE INVIERNO)  
EEA La Estanzuela, CIAAB  
Colonia  
Uruguay

Tema: Fitopatología  
Fecha: 5 al 10 de octubre de 1987  
Lugar: CNPT, EMBRAPA, Passo Fundo, RS,  
Brasil

Ing. René Gómez (CEREALES DE INVIERNO)  
EE San Benito, IBTA  
Cochabamba  
Bolivia

Tema: Mejoramiento de Trigo  
Fecha: 5 al 10 de octubre de 1987  
Lugar: CNPT, EMBRAPA, Passo Fundo, RS,  
Brasil

Ing. Alicia del Blanco (CEREALES DE INVIERNO)  
Chacra Experimental de Barrow, INTA  
Tres Arroyos  
Argentina

Tema: Mejoramiento Genético  
Fecha: 5 al 10 de octubre de 1987  
Lugar: CNPT, EMBRAPA, Passo Fundo, RS,  
Brasil

Ing. Carlos Galarza (CEREALES DE INVIERNO)  
 EEA Marcos Juárez, INTA  
 Córdoba  
 Argentina

Tema: Mejoramiento de Cultivo  
 Fecha: 5 al 10 de octubre de 1987  
 Lugar: CNPT, EMBRAPA, Passo Fundo, RS,  
 Brasil

Dr. Iván Sergio Freire de Souza (TRANSFERENCIA  
 DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)  
 DDT, EMBRAPA  
 Brasilia, DF  
 Brasil

Ing. Michelángelo Santoro Triguedro (TRANSFE-  
 RENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)  
 DDT, EMBRAPA  
 Brasilia, DF  
 Brasil

Tema: Modelos de Transferencia de Tecnología  
 Fecha: 11 al 17 de octubre de 1987  
 Lugar: INIA, Santiago, Chile

Ing. Estela Priore (SISTEMAS DE PRODUCCION)  
 Cátedra de Biometría, Facultad de Agronomía  
 Montevideo  
 Uruguay

Tema: Curso de Diseño, Análisis e Interpre-  
 tación de Resultados de Experimentos  
 en Fincas  
 Fecha: 12 al 16 de octubre de 1987  
 Lugar: Castelar, INTA, Buenos Aires,  
 Argentina

Dr. Dante Scolari (SISTEMAS DE PRODUCCION)  
 DEP, EMBRAPA  
 Brasilia, DF  
 Brasil

Dr. Derli Dossa (SISTEMAS DE PRODUCCION)  
CNPSO, EMBRAPA  
Londrina, PR  
Brasil

Tema: Administración Rural  
Fecha: 19 al 23 de octubre de 1987  
Lugar: Argentina y Chile

Ing. Edmundo Beratto Medina (CEREALES DE  
INVIERNO)  
EE Carillanca, INIA  
Temuco  
Chile

Tema: Mejoramiento de Cebada y Avena  
Fecha: 2 al 7 de noviembre de 1987  
Lugar: EEA Bordenave, INTA, Buenos Aires,  
Argentina

Ing. David Buitrago (CEREALES DE INVIERNO)  
EE Chinoli, IBTA  
Potosí  
Bolivia

Tema: Mejoramiento de Trigos Fideos  
Fecha: 7 al 18 de noviembre de 1987  
Lugar: Chacra Experimental de Barrow, INTA,  
Tres Arroyos, Argentina

Ing. César Vismara (TRANSFERENCIA DE TECNO-  
LOGIA Y CAPACITACION)  
INTA  
Argentina

Tema: Transferencia de Tecnología  
Fecha: 8 al 14 de noviembre de 1987  
Lugar: INIA, Santiago, Chile

Dr. Elisio Contini (SISTEMAS DE PRODUCCION)  
DEP, EMBRAPA  
Brasilia, DF  
Brasil

Tema: Sistemas de Producción, Política de  
Ciencia y Tecnología y Modelo Insti-  
tucional

Fecha: 9 al 13 de noviembre de 1987

Lugar: Argentina (9 al 11 de noviembre de  
1987), Uruguay (12 y 13 de noviembre  
de 1987)

Dr. Carlos Roberto Riede (CEREALES DE  
INVIERNO)  
IAPAR  
Londrina, PR  
Brasil

Tema: Mejoramiento de Trigo

Fecha: 9 al 14 de noviembre de 1987

Lugar: EE La Platina, INIA, Santiago, Chile

Ing. Oscar Moreno Mücke (CEREALES DE  
INVIERNO)  
EE La Platina, INIA  
Santiago  
Chile

Tema: Mejoramiento de Trigos Fideos

Fecha: 9 al 15 de noviembre de 1987

Lugar: Chacra Experimental de Barrow, INTA,  
Tres Arroyos, Argentina

Ing. Juan Arze (OLEAGINOSAS)  
EEA Marcos Juárez, INTA  
Córdoba  
Argentina

Ing. Juvenal Barriga (OLEAGINOSAS)  
IBTA  
Yacuiba  
Bolivia

Ing. Augusto Fatecha (OLEAGINOSAS)  
 IAN, DIEAF  
 Caacupé  
 Paraguay

Tema: Manejo de Suelos y Siembra Directa  
 Fecha: 16 al 20 de noviembre de 1987  
 Lugar: CNPSo, EMBRAPA e IAPAR, Londrina  
 y Ponta Grossa, PR, Brasil

Cr. Francisco Obes (TRANSFERENCIA DE TECNO-  
 LOGIA Y CAPACITACION)  
 MGAP  
 Montevideo  
 Uruguay

Sr. Gaspar Bianchi (TRANSFERENCIA DE TECNO-  
 LOGIA Y CAPACITACION)  
 MGAP  
 Montevideo  
 Uruguay

Tema: Administración Financiera en Investi-  
 gación Agrícola  
 Fecha: 23 al 27 de noviembre de 1987  
 Lugar: INIA, Chile

Ing. Carlos Jensen (CEREALES DE INVIERNO)  
 Chacra Experimental de Barrow, INTA  
 Tres Arroyos  
 Argentina

Tema: Mejoramiento de Trigos Fideos  
 Fecha: 30 de noviembre al 4 de diciembre de  
 1987  
 Lugar: EE La Platina, INIA, Santiago, Chile

Ing. Mónica Rebuffo (CEREALES DE INVIERNO)  
 EEA La Estanzuela, CIAAB  
 Colonia  
 Uruguay

Tema: Mejoramiento y Manejo de Avena  
 Fecha: 30 de noviembre al 4 de diciembre de  
 1987  
 Lugar: EE Carillanca, INIA, Temuco, Chile

Dr. Elmar Floss (CEREALES DE INVIERNO)  
UPF  
Passo Fundo, RS  
Brasil

Tema: Mejoramiento y Prácticas Culturales en  
Avena  
Fecha: 30 de noviembre al 5 de diciembre de  
1987  
Lugar: EE Carillanca, INIA, Temuco, Chile

Ing. Carlos Altmann (TRANSFERENCIA DE TECNO-  
LOGIA Y CAPACITACION)  
INIA  
Santiago  
Chile

Ing. Luis Becerra (TRANSFERENCIA DE TECNO-  
LOGIA Y CAPACITACION)  
INIA  
Santiago  
Chile

Tema: Animación de Grupos de Transferencia  
Tecnológica (Dinámica Grupal)  
Fecha: 30 de noviembre al 5 de diciembre de  
1987  
Lugar: INTA, Buenos Aires, Argentina

Dr. Adolfo Arias Mañotti (BOVINOS)  
EEA Colonia Benítez, INTA  
Chaco  
Argentina

Tema: Selección y Cruzamiento de Bovinos en  
el Subtrópico  
Fecha: 30 de noviembre al 12 de diciembre de  
1987  
Lugar: Brasil

Ing. Manuel Jorge Pacheco (CEREALES DE  
INVIERNO)  
EEA La Estanzuela, CIAAB  
Colonia  
Uruguay

Tema: Mejoramiento de Cebada  
Fecha: 14 al 18 de diciembre de 1987  
Lugar: EE Carillanca, INIA, Temuco, Chile

Ing. Juan Ormeño (OLEAGINOSAS)  
EE Quilamapu, INIA  
Chillán  
Chile

Tema: Control Integrado de Malezas en  
Girasol  
Fecha: 14 al 18 de diciembre de 1987  
Lugar: EEA Pergamino y Castelar, INTA,  
Buenos Aires, Argentina

Lic. Jaime Pérez (TRANSFERENCIA DE TECNO-  
LOGIA Y CAPACITACION)  
IBTA  
La Paz  
Bolivia

Dr. Ormúz Freitas Rivaldo (TRANSFERENCIA DE  
TECNOLOGIA Y CAPACITACION)  
EMBRAPA  
Brasilia, DF  
Brasil

Dr. Francisco Ferrer Bezerra (TRANSFERENCIA DE  
TECNOLOGIA Y CAPACITACION)  
EMBRAPA  
Brasilia, DF  
Brasil

Ing. Carlos Lagos (TRANSFERENCIA DE TECNO-  
LOGIA Y CAPACITACION)  
EE Quilamapu, INIA  
Santiago  
Chile



Ing. John Grierson (TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA Y CAPACITACION)

MGAP  
Montevideo  
Uruguay

Tema: Participación en Seminario/Taller sobre  
Asignación de Recursos en los  
Organismos Nacionales de Investigación  
y Extensión Agropecuaria

Fecha: 17 y 18 de diciembre de 1987

Lugar: EEA Pergamino, INTA, Buenos Aires,  
Argentina

Ing. Alba E. de Briano (CEREALES DE VERANO)

INTA  
Argentina

Ing. David Vargas (CEREALES DE VERANO)

Cliza, IBTA  
Jordan, Cochabamba  
Bolivia

Ing. Juana F. Servián Samudio (CEREALES DE  
VERANO)

IAN, DIEAF  
Caacupé, Cordillera  
Paraguay

Ing. Gloria Espínola de Agüero (CEREALES DE  
VERANO)

CRIA, DIEAF  
Itapúa, Asunción  
Paraguay

Ing. Fernando Junqueira Tambasco (CEREALES DE  
INVIERNO)

CNPT, EMBRAPA  
Passo Fundo, RS  
Brasil

Ing. Jorge Aragón (OLEAGINOSAS)

EEA Marcos Juárez, INTA  
Córdoba  
Argentina

Ing. Beatriz Spalding Ferreira (OLEAGINOSAS)  
 CNPSo, EMBRAPA  
 Londrina, PR  
 Brasil

Ing. Saturnino Nuñez (OLEAGINOSAS)  
 EEA Las Brujas, CIAAB  
 Las Piedras, Canelones  
 Uruguay

Ing. Rosario Alzugaray (BOVINOS)  
 EEA La Estanzuela, CIAAB  
 Colonia  
 Uruguay

Tema: Primer Curso Corto Intensivo Latinoamericano de Control Biológico de Plagas  
 Fecha: 4 al 10 de enero de 1988  
 Lugar: Subestación Experimental La Cruz, INIA, La Cruz, Chile

Ing. Gregorio González Barriga (CEREALES DE VERANO)  
 CIAT  
 Santa Cruz  
 Bolivia

Tema: Prácticas Culturales en Sorgo  
 Fecha: 18 al 24 de enero de 1988  
 Lugar: EEA Manfredi, INTA, Córdoba, Argentina

### 2.2.3 Participación en Congresos y Otros

Ing. Omar Bazzigalupi (CEREALES DE VERANO)  
 EEA Pergamino, INTA  
 Buenos Aires  
 Argentina

Tema: XII Seminario Panamericano de Semillas  
 Fecha: 2 al 7 de noviembre de 1987  
 Lugar: Montevideo, Uruguay

### 2.3 Intercambio de Material Genético y Bibliográfico

Se realizó intercambio de material genético entre los países del Programa en los Subprogramas Cereales de Verano, Cereales de Invierno, Oleaginosas y Bovinos.

En el semestre se adquirió material bibliográfico para uso de IBTA/Bolivia.

### 3. Asesoramiento Internacional

#### 3.1 Especialistas Largo Plazo

Sin actividad.

#### 3.2 Especialistas Corto Plazo

- a. El Dr. Calvin A. Qualset (norteamericano), fue Consultor de Corto Plazo en Mejoramiento de Trigo del Subprograma Cereales de Invierno, con sede en Marcos Juárez, Córdoba, Argentina y visitas a La Estanzuela, CIAAB, Colonia, Uruguay, realizó su consultoría del 18 al 28 de octubre de 1987.
- b. El Dr. José Irineu Cabral (brasileño), fue Consultor de Corto Plazo en Consolidación de la Acción Cooperativa del PROCISUR del Subprograma Administración, con sede en Brasilia, Brasil y visitas a la Sede Central del IICA (Costa Rica) y BID (Estados Unidos), realizó su consultoría del 1º de octubre de 1987 al 31 de enero de 1988, fecha en que remitió el Informe Final a la Dirección General del IICA. Inmediatamente después, el Director del PROCISUR envió copias del citado informe a los miembros de la Comisión Directiva.

#### 3.3 Asesoramiento Especialistas Centros Internacionales

Dr. Girma Bekele (CEREALES DE INVIERNO)  
CIMMYT  
Paraguay

Tema: Asesoramiento en Fitopatología - Fusariosis  
Fecha: 16 al 27 de noviembre de 1987  
Lugar: EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia, Uruguay (16 al 22 de noviembre de 1987) y EEA Marcos Juárez, INTA, Córdoba, Argentina (23 al 27 de noviembre de 1987)

**Dr. E. Duveiller (CEREALES DE INVIERNO)**  
**CIMMYT**  
**México**

**Tema:** Asesoramiento en Fitopatología - Bacteriosis  
**Fecha:** 9 al 20 de noviembre de 1987  
**Lugar:** Chacra Experimental de Barrow, INTA, Tres Arroyos, Argentina (9 al 14 de noviembre de 1987) y EEA La Estanzuela, CIAAB, Colonia, Uruguay (16 al 20 de noviembre de 1987)

#### 4. Adiestramiento

##### 4.1 Cursos

Sin actividad.

##### 4.2 Adiestramiento en Servicio

Ing. Jorge Aldunate (SISTEMAS DE PRODUCCION)  
Chapare, IBTA  
Bolivia

Tema: Sistemas Agroforestales en el Trópico Húmedo  
Fecha: 16 al 30 de agosto de 1987  
Lugar: CPATU, EMBRAPA, Belém, PA, Brasil

Ing. Daniel Rearte (SISTEMAS DE PRODUCCION)  
EEA Balcarce, INTA  
Buenos Aires  
Argentina

Tema: Modelos Bioeconómicos de Sistemas de Producción  
Fecha: 14 de setiembre al 2 de octubre de 1987  
Lugar: CNPGL, EMBRAPA, Coronel Pacheco, MG, Brasil

Ing. Ciro Simoni (CEREALES DE INVIERNO)  
CIAT  
Santa Cruz, Andrés Ibáñez  
Bolivia

Tema: Control Integrado de Pulgones  
Fecha: 14 de setiembre al 3 de octubre de 1987  
Lugar: EE La Platina y Subestación Experimental La Cruz, INIA, Santiago, Chile

Ing. Manuel Munguia Payes (SISTEMAS DE PRODUCCION)  
CPATU, EMBRAPA  
Belém, PA  
Brasil

Tema: Tipificación de Empresas Agropecuarias  
Fecha: 30 de setiembre al 9 de octubre de 1988  
Lugar: Caazapá, Paraguay

**Ing. Daniel France Iglesias (OLEAGINOSAS)**  
EE Quilamapu, INIA  
Chillán  
Chile

**Tema: Curso Avanzado Internacional sobre Patología de Semillas**  
**Fecha: 18 al 24 de octubre de 1987**  
**Lugar: CNPT, EMBRAPA, Passo Fundo, RS, Brasil**

**Ing. Reinerio Ortiz (CEREALES DE VERANO)**  
CIAT  
Santa Cruz, Andrés Ibáñez  
Bolivia

**Tema: Mejoramiento Genético de Sorgo**  
**Fecha: 18 al 24 de enero de 1988**  
**Lugar: EEA Manfredi, INTA, Córdoba, Argentina**

### 4.3 Adiestramiento en otras Instituciones

Dr. Aloízio de Arruda Pinto (INFORMACION Y DOCUMENTACION)  
DID, EMBRAPA  
Brasilia, DF  
Brasil

Tema: Sistemas Automatizados de Gerencia de Información  
Fecha: 28 de setiembre al 10 de octubre de 1987  
Lugar: Estados Unidos

Ing. Rodolfo Heyn (BOVINOS)  
PRONIEGA, DIEAF  
Asunción  
Paraguay

Tema: Metodologías de Recolección de Leguminosas Nativas  
Fecha: 17 al 30 de octubre de 1987  
Lugar: CIAT, Cali, Colombia

Ing. Armando Ferrufino (BOVINOS)  
IBTA  
Bolivia

Tema: Metodologías de Recolección de Leguminosas Nativas  
Fecha: 19 al 30 de octubre de 1987  
Lugar: CIAT, Cali, Colombia

Bibliotecaria María Magdalena Fernández (INFORMACION Y DOCUMENTACION)  
Departamento de Difusión, INTA  
Argentina

Tema: Curso para Bibliotecarios Auxiliares del Sector Agropecuario de América Latina y El Caribe  
Fecha: enero de 1988  
Lugar: Biblioteca Orton, Turrialba, Costa Rica



#### 4.4 Becas de Postgrado

Ing. Francisco Formoso (BOVINOS)  
EEA La Estanzuela, CIAAB  
Colonia  
Uruguay

Tema: Curso de Fitotecnia  
Fecha: 1º de agosto de 1985 al 1º de agosto de 1987  
Lugar: Universidad Federal de Viçosa, Viçosa, MG,  
Brasil

(NOTA: Obtuvo el título de "Magister Scientiae").

Ing. Vidal Velasco (CEREALES DE INVIERNO)  
IBTA  
La Paz  
Bolivia

Tema: Fitopatología  
Fecha: Comenzó el 28 de agosto de 1985  
Lugar: Universidad de Colorado, Estados Unidos

Ing. Carlos F. Schulz (OLEAGINOSAS)  
DIEAF  
Asunción  
Paraguay

Tema: Fitomejoramiento  
Fecha: Comenzó el 1º de marzo de 1986  
Lugar: Universidad Federal de Pelotas, Pelotas, RS,  
Brasil

## 5. Adquisiciones y Mantenimiento

Se ha adquirido para la sede, el siguiente equipo con recursos BID\*:

2 equipos según detalle:

- IBM XT AQUARIUS con 512 Kb RAM
- Diskettera de 360 Kb
- Disco de 20 Mb
- Teclado Ferrari
- Sistema Operativo PC DOS
- 2 kits de memoria de 64 K c/u
- Monitor Monocromático
- Tarjeta Graficadora

2 impresoras C-Itoh C. 315

1 alimentador simple de hojas sueltas para impresora C-Itoh C. 315.

Se está en proceso de adquisición de sillas y mesas para apoyo a las computadoras.

---

\* Queda un saldo de US\$ 1.970 pendiente de cancelación con el proveedor.

6. Gastos por Rubro P

de

---

A. COMISION DIRECTIVA

B. EQUIPO TECNICO

- (i) Director  
Honorarios  
Misi
- (ii) Especialista  
Honorarios  
Misi
- (iii) Coordinador  
Misi

C. CONSULTORIA INTERNA

- (i) Largo Plazo
- (ii) Corto Plazo
- (iii) Especialista

D. COOPERACION TECNICA

- (i) Reunion
- (ii) Seminario
- (iii) Intercambio
- (iv) Intercambio
- (v) Participacion

E. ADIESTRAMIENTO

- (i) Cursos
- (ii) Adiestramiento
- (iii) Adiestramiento
- (iv) Becas de estudio

F. ADQUISICIONES Y

G. INFORMES Y PUBLICACIONES

H. GASTOS GENERALES

I. APOYO TECNICO Y

J. IMPREVISTOS

TOTAL

---

\* Incluye modificaciones



## 7. Actividades Previstas para el Próximo Semestre

Para el próximo semestre están previstas las siguientes tareas:

### 7.1 Cereales de Verano

- Coordinación del Subprograma.
- Reunión sobre Transferencia de Tecnología.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Intercambio de Material Genético.
- Adiestramiento en otras Instituciones:
  - Mejoramiento Genético de Maíz.

### 7.2 Cereales de Invierno

- Coordinación del Subprograma.
- Reunión de Coordinadores Nacionales.
- Reunión sobre Fertilización Nitrogenada en Trigo.
- Seminario sobre Mejoramiento de Trigo para Resistencia a Enfermedades.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Intercambio de Material Genético.
- Consultor de Corto Plazo en Enfermedades Foliare.
- Asesoramiento Especialistas Centros Internacionales:
  - Asesoramiento en Computación
  - Asesoramiento en Enfermedades Radiculares
- Adiestramiento en Servicio:
  - Entomología
  - Siembra Directa de Trigo
  - Manejo de Cultivo de Trigo Bajo Condiciones de Déficit Hídrico
  - Manejo de Suelos y de Cultivos
  - Fitopatología - Royas de Trigo
- Adiestramiento en otras Instituciones:
  - Bacteriosis
  - Mejoramiento de Trigo
- Beca de Postgrado en Fitopatología.

### 7.3 Oleaginosas

- Coordinación del Subprograma.
- Seminario sobre Mejoramiento de Soja.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Intercambio de Material Genético.
- Adiestramiento:
  - Curso sobre Producción de Soja
- Adiestramiento en otras Instituciones:
  - Manejo del Cultivo de Soja
- Beca de Postgrado en Fitomejoramiento.

### 7.4 Bovinos

- Coordinación del Subprograma.
- Seminario sobre Objetivos del Mejoramiento de los Recursos Forrajeros en Función de los Sistemas de Producción en Pastoreo.
- Reunión sobre Organización del Sistema Regional para la Recolección, Conservación, Evaluación y Distribución de Germoplasma Forrajero para el Cono Sur.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Consultor de Corto Plazo en Mejoramiento de las Forra-  
jeras que Constituyen el Pastizal.
- Asesoramiento Especialistas Centros Internacionales:
  - Manejo y Utilización de Bases de Datos
  - Metodologías de Evaluación en General, Evaluación Agronómica, Pruebas de Potencial de Productividad Animal de Nuevas Pasturas, Evaluaciones de Pasturas con Productores, etc.
  - Evaluación Preliminar y Caracterización de Germoplasma Forrajero.
- Adiestramiento en Servicio:
  - Modelos Físicos de Producción de Leche. Visita al CNPGL
- Adiestramiento en otras Instituciones:
  - Curso de Producción y Utilización de Pastos Tropicales

### 7.5 Sistemas de Producción

- Coordinación del Subprograma.
- Reunión de Coordinadores Nacionales.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Adiestramiento en otras Instituciones:
  - Metodología para el Análisis y Síntesis de Sistemas

### 7.6 Información y Documentación

- Coordinación del Subprograma.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Intercambio de Material Bibliográfico.
- Adiestramiento en otras Instituciones:
  - Documentación Científica/Ciencia de la Información

### 7.7 Transferencia de Tecnología y Capacitación

- Coordinación del Subprograma.
- Reunión sobre Transferencia de Tecnología.
- Intercambio de Profesionales - Asesoramiento Nacional.
- Intercambio de Profesionales - Observación.
- Adiestramiento en otras Instituciones:
  - Tecnología para Pequeños Productores

### 7.8 Comunicación

- Coordinación del Subprograma.
- Edición de Publicaciones.

### 7.9 Administración

- Coordinación del Subprograma.
- Novena Reunión de la Comisión Directiva.
- Décima Reunión de la Comisión Directiva.

## 8. Consideraciones finales

### 8.1 Comentarios del Director del Programa

En el semestre se han realizado 90 actividades con un total de 181 participantes. De éstos, 42 han participado sin costo para el Programa (argentinos 21, bolivianos 3, brasileños 1, chilenos 2, paraguayos 2, uruguayos 1 y otros 12). Los 142 participantes con costo para el Programa se distribuyen en: Argentina 25, Bolivia 20, Brasil 39, Chile 17, Paraguay 15, Uruguay 25 y otros 1. Cabe señalar que en los participantes no se incluye los que concurren a las reuniones de la Comisión Directiva, así como la presencia del Director, de los Especialistas de Apoyo y de los Coordinadores Internacionales en las actividades del Programa. Se puede asegurar que el Programa se encuentra en ritmo normal de ejecución.

Las 90 actividades realizadas se distribuyen de la siguiente forma:

Reuniones	5
Seminarios	1
Asesoramientos Nacionales	28
Observaciones	38
Participación en Congresos y Otros	1
Consultorías de Corto Plazo	2
Asesoramiento Especialistas Centros Internacionales	2
Adiestramiento en Servicio	6
Adiestramiento en otras Instituciones	4
Becas de Postgrado	3

EG-nh

Versión revisada 10/3/88



**PROGRAMA COOPERATIVO DE  
INVESTIGACION AGRICOLA DEL CONO SUR  
ATN/TF-2434-RE**

**PROCISUR**

**Sede: Andes 1365, Piso 8  
(Casilla de Correo 1217)**

**Teléfonos: 92 01 60 - 92 04 72  
Telex: 22571 IICA UY**

**Montevideo, Uruguay**

IICA-CIDIA  
BIBLIOTECA  
Bogotá-Columbia







